



# Dohoda o prevode telefónneho čísla

uzavretá medzi nasledovnými stranami

## Odstupujúci účastník

Meno a priezvisko /názov/obchodné meno:	Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
Trvalý pobyt/sídlo/miesto podnikania:	Mlynské Nivy 59/A, 82484
RČ/IČO a IČ DPH/DIČ (pokiaľ bolo pridelené) účastníka:	35829141
Priezvisko, meno podpisujúcej osoby:	
Číslo OP podpisujúcej osoby:	
Telefónne číslo:	
Číslo SIM karty	
Číslo účastníka:	

## Pristupujúci účastník

Meno a priezvisko /názov/obchodné meno:	Matula Vladimír
Trvalý pobyt/sídlo/miesto podnikania:	
RČ/IČO a IČ DPH/DIČ (pokiaľ bolo pridelené) účastníka:	
Číslo OP podpisujúcej osoby:	
Číslo zmluvy:	

## Poskytovateľ elektronických komunikačných služieb (ďalej len „Poskytovateľ“):

**Orange Slovensko, a. s.** so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578, IČDPH SK2020310578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B

- Odstupujúci účastník sa týmto podmienene dohodol s Poskytovateľom na ukončení platnosti Zmluvy o pripojení, na základe ktorej bola Odstupujúcemu účastníkovi pridelená vyššieuvedená SIM karta a telefónne číslo (ďalej len „Zmluva“) v rozsahu, v ktorom sa Zmluva týka SIM karty a telefónneho čísla uvedených v záhlaví tejto Dohody o prevode telefónneho čísla (ďalej len „Dohoda“). Platnosť Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa ukončuje, zanikne v deň prevodu, ktorý je dohodnutý v bode 10. tejto Dohody (ďalej len „Deň prevodu“). Ukončenie platnosti Zmluvy však nastane len za podmienky, že sa najneskôr ku Dňu prevodu uskutočnia aj ostatné právne úkony, ktoré spolu tvoria prevod telefónneho čísla (odkladacia podmienka). Prevodom telefónneho čísla (ďalej len „Prevod“) sa rozumie súbor úkonov, výsledkom ktorých bude taký právny stav, že zanikne platnosť Zmluvy vo vyššieuvedenom rozsahu a zároveň nadobudne platnosť a účinnosť nová zmluva o pripojení na poskytovanie elektronických komunikačných služieb, ktorej stranami budú Poskytovateľ a Pristupujúci účastník (ďalej len „Nová zmluva“), a ktorej predmetom bude poskytovanie elektronických komunikačných služieb Pristupujúcemu účastníkovi prostredníctvom SIM karty a prideleným vyššieuvedeným telefónnym číslom, obdobným tým, aké boli poskytované Odstupujúcemu účastníkovi, pokiaľ ich v tom čase Poskytovateľ ponúka spotrebiteľom, inak podľa dohody Poskytovateľa a Pristupujúceho účastníka. V prípade, ak sa Prevod neuskutoční ku Dňu prevodu, táto Dohoda sa považuje za neplatnú a neúčinnú v dôsledku čoho platnosť Zmluvy pokračuje ďalej bez zmeny.
- Odstupujúci účastník sa zaväzuje:
  - uhradíť ku Dňu prevodu všetky poplatky za služby Poskytovateľa, ktoré sa viažu na vyššieuvedenú SIM kartu a telefónne číslo, ako aj ostatné dlhy súvisiace so Zmluvou (jei zanikajúcou časťou), ktoré je povinný uhradiť v zmysle Zmluvy, s výnimkou prípadov podľa tejto Dohody
  - v prípade, že obdrží v nasledovnom mesiaci faktúru a konečným vyúčtovaním, uhradí stanovenú čiastku v uvedenej dobe splatnosti faktúry na číslo účtu spoločnosti Orange Slovensko, a.s. 2626005850/1100
  - odovzdať SIM kartu Pristupujúcemu účastníkovi, pokiaľ sa Poskytovateľ a Pristupujúci účastník nedohodnú inak
  - v prípade uvedenom v posledných dvoch vetách bodu 4 Dohody v celom rozsahu uhradí Poskytovateľovi kúpnu cenu zariadenia, ktoré kúpil na základe dodatku k Zmluve uvedeného v bode 4 Dohody, a to tak, aby bola dižná suma na účte Poskytovateľa najneskôr v pracovný deň predchádzajúci Dňu prevodu
- Pristupujúci účastník sa zaväzuje uzavrieť Novú zmluvu s Poskytovateľom najneskôr v deň prevodu, pričom práva a povinnosti Pristupujúceho účastníka podľa Novej zmluvy budú v súvislosti s vyššieuvedeným telefónnym číslom obdobné (s rozdielmi dohodnutými v tejto Dohode alebo vyplývajúcimi z ustanovení Zmluvy alebo samotnej podstaty veci), ako boli práva a povinnosti Odstupujúceho účastníka podľa Zmluvy súvisiace s týmto telefónnym číslom v okamihu zániku platnosti Zmluvy. Poskytovateľ a Pristupujúci účastník si však v Novej zmluve môžu výslovne dohodnúť aj iné odlišnosti od ustanovení Zmluvy.
- V prípade, že v súvislosti s užívaním služieb na základe Zmluvy (jej zanikajúcej časti) uzavrel Odstupujúci účastník a Poskytovateľ dodatok (ďalej len „Dodatok“) k Zmluve (a tento je v okamihu tesne pred zánikom platnosti Zmluvy platný), v zmysle ktorého sa Odstupujúci účastník zaviazal zotrvať ako účastník Služieb v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre po dobu dohodnutú v Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá k okamihu zániku Zmluvy ešte neuplynula, Pristupujúci účastník sa ku dňu prevodu stáva stranou Dodatku namiesto Odstupujúceho účastníka a Dodatok sa stáva súčasťou Novej zmluvy, pričom sa Pristupujúci účastník zaväzuje, že v súlade s Dodatkom zotrvá ako účastník služieb v rozsahu resp. štruktúre dohodnutej v Dodatku po dobu, po ktorú mal Odstupujúci účastník zotrvať bez prerušenia ako účastník služieb podľa Dodatku, od okamihu zániku Zmluvy až do uplynutia doby viazanosti. Odstupujúci účastník je povinný oboznámiť Pristupujúceho účastníka s obsahom prevádzaných povinností vyplývajúcich z Dodatku, najmä s rozsahom a/alebo štruktúrou

# Dohoda o prevode telefónneho čísla

## uzavretá medzi nasledovnými stranami

doby viazanosti a podmienkami, ktoré sa k nej vziažu.

- Strany tejto Dohody sa dohodli, že ak je súčasťou Dodatku príloha, ktorej obsahom je dohoda o poskytnutí zľavy alebo iného zvýhodnenia Odstupujúcemu účastníkovi, Poskytovateľ nie je povinný poskytovať tieto zvýhodnenia Prístupujúcemu účastníkovi po nedobudnutí platnosti a účinnosti Novej zmluvy, ktorej súčasťou sa v zmysle tejto Dohody stali aj Dodatok (avšak namiesto Odstupujúceho účastníka sa stal jeho stranou Prístupujúci účastník), avšak má právo poskytovať ich Prístupujúcemu účastníkovi (toto ustanovenie je takto dohodnuté z technických dôvodov, ktoré môžu pri niektorých zvýhodneniach zabrániť ich riadnemu poskytnutiu Prístupujúcemu účastníkovi). Odstupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Prístupujúci účastník poruší svoje povinnosti podľa Dodatku takým spôsobom, že Poskytovateľovi vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a Prístupujúci účastník túto zmluvnú pokutu nezaplatí Poskytovateľovi na základe jeho výzvy včas, riadne a v celom rozsahu, Odstupujúci účastník je na výzvu Poskytovateľa povinný uhradiť tomuto predmetnú zmluvnú pokutu (prípadne jej neuhradenú časť) za Prístupujúceho účastníka (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení §§ 546 a nasl. Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Odstupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o rušení zmluvnú pokutu za Prístupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Prístupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté Poskytovateľovi.
- Strany Dohody sa dohodli, že, pokiaľ povinnosti Odstupujúceho účastníka z Dodatku na základe tejto Dohody a ostatných úkonov, z ktorých pozostáva Prevod, predchádzajú na Prístupujúceho účastníka, ktorý ich je povinný ďalej plniť, Odstupujúci účastník nie je povinný uhradiť z dôvodu predčasného ukončenia platnosti Zmluvy zmluvnú pokutu, pokiaľ by na ňu Poskytovateľovi vzniklo právo; tým však nie je dotknutá možnosť Poskytovateľa vyzvať Odstupujúceho účastníka na úhradu zmluvnej pokuty namiesto Prístupujúceho účastníka z dôvodu podľa bodu 4.
  - Táto Dohoda nedobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými tromi stranami, účinnosť však nadobudne iba v prípade, ak sa vykonajú všetky úkony tvoriace Prevod do konca dňa prevodu (za vykonané sa považujú tieto úkony aj v prípade, že sa dohodli v rámci tejto Dohody a nedobudnutím účinnosti tejto Dohody ako celku). Úkonmi tvoriacimi Prevod sa rozumie: ukončenie platnosti Zmluvy, uzavretie Novej zmluvy a pokiaľ bol k Zmluve uzavretý Dodatok a doba viazanosti ešte neuplynula, tiež prevod povinností Odstupujúceho účastníka dohodnutých v Dodatku a dosiaľ nesplnených na Prístupujúceho účastníka v zmysle tejto Dohody. Dňom prevodu sa stáva účinnou aj Nová zmluva uzavretá medzi Poskytovateľom a Prístupujúcim účastníkom. Prístupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Odstupujúci účastník nespĺňa riadne, celkom alebo včas svoju povinnosť podľa bodu 2 písm. a. tejto Dohody, na výzvu Poskytovateľa splní túto povinnosť za Odstupujúceho účastníka. Pokiaľ Prístupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o rušení uvedeného v predchádzajúcej vety dlh podľa bodu 2 písm. a. tejto Dohody za Odstupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Odstupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté Poskytovateľovi (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení §§ 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).
  - Prístupujúci účastník a Odstupujúci účastník berú na vedomie, že Prevod sa realizujúci a platnosť tejto Dohody ako aj Novej zmluvy zanikne, ak kedykoľvek v čase od dátumu podpisu tejto Dohody až do nadobudnutia jej účinnosti dôjde k zmene predvídaného telefónneho čísla, výmene SIM karty, podpisu inej dohody alebo Dodatku k Zmluve Odstupujúcim účastníkom alebo ak dôjde k dočasnému obmedzeniu alebo prerušeniu služieb poskytovaných Poskytovateľom Odstupujúcemu účastníkovi.
  - Poskytovateľ je povinný uskutočniť úkony vo svojich systémoch a ďalšie úkony potrebné pre vykonanie Prevodu za podmienky splnenia všetkých povinností Prístupujúceho účastníka a Odstupujúceho účastníka podľa tejto Dohody, avšak len za podmienky, že tu nie je dôvod v zmysle platných právnych predpisov, na základe ktorého by Poskytovateľ bol oprávnený odmietnuť uzavretie zmluvy o pripojení (Novej zmluvy) s Prístupujúcim účastníkom a zároveň tu nie je iná prekážka technického, administratívneho alebo iného charakteru (vrátane oprávnených pochybností o úmyse alebo schopnosti plniť povinnosti dohodnuté v Dodatku Prístupujúcim účastníkom), ktorá by bránila vykonaniu Prevodu.
  - Tento dokument je vyhotovený v troch exemplároch, po jednom pre Odstupujúceho účastníka, Prístupujúceho účastníka a Poskytovateľa.
  - Strany tejto Dohody sa dohodli, že Dát prevodu je **22.08.2015**
  - Prístupujúci účastník vyhlasuje, že si je vedomý dĺžky doby viazanosti, ktorá, pokiaľ niečo resp. nedôjde k jej prerušeniu z dôvodov opísaných

Odstupujúci účastník ..... Slovenská elektrizačná prenosová sústava

Dátum, pečiatka a podpis:

Prístupujúci účastník ..... Matúša Václavík

Dátum, pečiatka a podpis:

Orange Slovensko, a. s.

Dátum, pečiatka a podpis:..

### Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta:	Kód predajného miesta:	
Lugera & Maklér Temp, s.r.o.	DS007EXT03	
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka:	Slobodová Jana1	Fax: 032/6582873



## PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB - SÚHLASY

č. zmluvy: A7033148

uzatvorená medzi poskytovateľom verejných elektronických komunikačných služieb spoločnosťou

Orange Slovensko, a. s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 897 270, ICDPH SK2020310578 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I oddiel Sa, v zložke: 1142/B (ďalej len "spoločnosť Orange Slovensko")

a účastníkom

Priezvisko a meno/ Obchodné meno:	Matúša Vladimír
Účastnícke číslo:	0000000000
Sídlo/ adresa:	
Rod. č. / IČO:	
IC DPH / DIČ:	
Štatutárny zástupca alebo splnomocnená osoba (Meno, priezvisko):	

(ďalej len "Účastník")

1) V prípade, ak Účastník v Zmluve v časti Predmet zmluvy pre jednotlivé telefónne čísla súhlasil so zverejnením svojich osobných údajov v telefónnom zozname, Účastník týmto určuje, že v telefónnom zozname majú byť zverejnené jeho údaje v nasledovnom rozsahu:

- Telefónne číslo, titul meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu,
- Telefónne číslo, titul meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu, adresa.

2) Dobrovoľným poskytnutím nasledovných osobných údajov Účastníka (ak ide o fyzickú osobu):

Rok narodenia: N

Pohlavie:

Účastník súhlasí s tým, aby spoločnosť Orange spracovávala tu uvedené osobné údaje s priradením k jeho ďalším osobným údajom, ktorými sú telefónne číslo, adresa elektronickej pošty, titul, meno, priezvisko a adresa Účastníka na marketingové účely, predovšetkým na vypracovanie a oznamovanie segmentovaných ponúk produktov a služieb spoločností Orange, alebo produktov a služieb pripravených v spolupráci so zmluvnými partnermi spoločností Orange.

3) Ďalej Účastník označením položky „Súhlas udeľujem“ súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, ako aj údajov uvedených v predchádzajúcom bode, ak ich účastník poskytol, tretím stranám pre účely zasielania komerčných ponúk produktov a služieb tretích strán Účastníkov.

Súhlas udeľujem

Súhlas odmietam

4) Súhlasy uvedené vyššie sa udeľujú na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže vyššie uvedené súhlasy kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania týchto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk)

Účastník  
dátum, pečiatka, podpis

Orange Slovensko, a.s.  
dátum, pečiatka, podpis